



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ МАЛИ
ИЂОШ**

**KISHEGYES KÖZSÉG HIVATALOS
LAPJA**

SLUŽBENI LIST OPŠTINE MALI IĐOŠ



**ГОДИНА XLIV
XLIV. ÉVFOLYAM
GODINA XLIV**

**31.05.2012.
2012.05.31.
31.05.2012.**

**БРОЈ 9.
9. SZÁM
BROJ 9.**

48.**Република Србија- АП Војоводина****Општина Мали Иђош****ОПШТИНСКО ВЕЋЕ****Број: 06-3-4/2012-01****Дана: 31.05.2012.г.****М а л и И ђ о ш**

На основу члана 38. Одлуке о пречишћавању и дистрибуцији воде („Сл.лист Општине Мали Иђош“ бр. 3/2003) и члана 48. Пословника о раду Општинског већа („Сл.лист Општине Мали Иђош“ бр. („Сл.лист општине Мали Иђош“ бр. 16/2008) Општинско веће Општине Мали Иђош на седници дана 31.05.2012.г. донео је

Р Е Ш Е Њ Е

о утврђивању цене испоруке воде у Индустрijској зони „Small Steps“ у Фекетићу

I.

Утврђује се цена сирове воде у Индустрijској зони „Small Steps“ у Фекетићу за 2012.годину у износу од 60 дин/м3.

Цена воде се састоји од фиксног дела и од дела по утрошку воде.

Фиксни део сирове воде у Индустрijској зони „Small Steps“ у Фекетићу износи: 15.000 динара, која се плаћа месечно и обухвата оперативне трошкове, трошкове одржавања, трошкове амортизације, трошкове такси и накнада као и трошкове и све друге издатке финансирања капиталних улагања.

Овако утврђена цена примењује се од 01.06.2012.године.

Утврђене цене увећавају се за ПДВ у висини од 8%.

II.

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Мали Иђош“

**Председник Општинског већа
општине Мали Иђош**

Чоре Роберт, с.р.

48.

Szerb Köztársaság-Vajdaság AT

Kishegyes község

KÖZSÉGI TANÁCS

Szám: 06-3-4/2012-01

Kelt.:2012.május 31.

K i s h e g y e s

A víztisztításról és a vízszolgáltatásról szóló határozat 38. szakasza (Kishegyes Község Hivatalos Lapja, 3/2003 szám) és Kishegyes község Községi tanácsa ügyrendjének 48. szakasza (Kishegyes Község Hivatalos Lapja, 16/2008 szám) alapján, Kishegyes község Községi Tanácsa a 2012. május 31-én megtartott ülésén meghozta a

V É G Z É S T

a bácsfeketehelyi Small Steps ipari övezet vízellátási költségeinek meghatározásáról

I.

Meghatározzuk a nyersvíz árát a 2012-es évre a bácsfeketehelyi Small Steps ipari övezetben , 60 din/m³ összegben.

A víz ára egy fix részből és a vízhasználat alapján történő részből áll.

A Nyersvíz fix része a bácsfeketehelyi Small Steps ipari övezetben 15.000 dinár havonta, és magába foglalja a működési költségeket, a fenntartási költségeket, az értékcsökkenési költségeket, az illetékek és díjak költségeit, mint ahogy a tőkebefektetések finanszírozásával kapcsolatos költségeket és egyéb kiadásokat is.

Ez a meghatározott összeg 2012.06.01-től alkalmazandó.

A meghatározott összegek 8%-os PDV-vel növekszenek.

II.

E végzést meg kell jelentetni Kishegyes Község Hivatalos Lapjában

Csóré Róbert, s.k.
Kishegyes község
Községi tanácsának elnöke

48.**Republika Srbija- AP Vojvodina****Opština Mali Idoš****OPŠTINSKO VIJEĆE****Broj: 06-3-4/2012-01****Dana: 31.05.2012.g.****M a l i I d o š**

Na osnovu člana 38. Odluke o prečišćavanju i distribuciji vode („Sl.list Opštine Mali Idoš“ br. 3/2003) i člana 48. Poslovnika o radu Opštinskog vijeća („Sl.list Opštine Mali Idoš“ br. („Sl.list opštine Mali Idoš“ br. 16/2008) Opštinsko vijeće Opštine Mali Idoš na sjednici dana 31.05.2012.g. donio je

R J E Š E N J E

o utvrđivanju cijene isporuke vode u Industrijskoj zoni „Small Steps“ u Feketiću

I.

Utvrđuje se cijena sirove vode u Industrijskoj zoni „Small Steps“ u Feketiću za 2012.godinu u iznosu od 60 din/m³.

Cijena vode se sastoji od fiksnog dijela i od dijela po utrošku vode.

Fiksni dio sirove vode u Industrijskoj zoni „Small Steps“ u Feketiću iznosi: 15.000 dinara, koja se plaća mjesečno i obuhvata operativne troškove, troškove održavanja, troškove amortizacije, troškove taksi i naknada kao i troškove i sve druge izdatke finansiranja kapitalnih ulaganja.

Ovako utvrđena cijena primenjuje se od 01.06.2012.godine.

Utvrđene cijene uvećavaju se za PDV u visini od 8%.

II.

Ovo Rješenje obaviti u „Službenom listu opštine Mali Idoš“

**Predsjednik Opštinskog vijeća
opštine Mali Idoš**

Čore Robert, s.r.

С А Д Р Ж А Ј
T A R T A L O M
S A D R Ź A J

Број Szám Broj	Назив Megnevezés Naziv	Страна Oldal Strana
----------------------	------------------------------	---------------------------

48. Решење о утврђивању цене испоруке воде у Индустриској зони „Small Steps“ у Фекетићу 2

48. Végzés a bácsfeketehegyi Small Steps ipari övezet vízellátási költségeinek meghatározásáról 3

48. Rješenje o utvrđivanju cijene isporuke vode u Industrijskoj zoni „Small Steps“ u Feketiću 4

ИЗДАВАЧ: Скупштина општине Мали Иђош
ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Данило Дабовић начелник Општинске управе
ЧЛАНОВИ РЕДАКЦИОНОГ ОДБОРА: Данило Дабовић, Барањи Силард и Мариана Деак
Аконтација годишње претплате за «Службени лист Општине Мали Иђош» је 2.000,00 динара. Претплата се уплаћује на текући рачун бр. **840-745151843-03** – Евидентни рачун прихода Органа управе општине Мали Иђош – за Службени лист.

KIADJA: Kishegyes község Képviselő-testülete
FELELŐS SZERKESZTŐ: Dabović Danilo, a községi közigazgatás vezetője
A SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG TAGJAI: Dabović Danilo, Baranyi Szilárd és Deák Marianna
Az évi előfizetési előleg 2.000,00 dinár. Az előfizetési előleget a **840-745151843-03** - számú folyószámlára Kishegyes község Képviselő-testülete szerveinek bevétele – Hivatalos Lap – címre kell befizetni.

IZDAVAČ: Skupština opštine Mali Idoš
ODGOVORNI UREDNIK: Danilo Dabović načelnik Opštinske uprave
ČLANOVI REDAKCIONOG ODBORA: Danilo Dabović, Baranji Silard i Mariana Deak
Akontacija godišnje pretplate za «Službeni list Opštine Mali Idoš» je 2.000,00 dinara. Pretplata se uplaćuje na tekući račun br. **840-745151843-03** – Evidentni račun prihoda Organa uprave opštine Mali Idoš – za Službeni list.